

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 71 (2009)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Marché de machines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Rexor 620 avec direction articulée et essieux directionnels pour des rayons de braquage étroit. (Photo: Ueli Zweifel)

## Nouveautés Grimme

**Pour la seconde fois, les entreprises Grimme Amazone et Krone ont invité la presse spécialisée à une présentation commune des nouveautés de la prochaine Agritechnica. La nouvelle récolteuse à betteraves Rexor 620 de Grimme, point culminant de cette manifestation, est venu ponctuer la journée. Les nouveautés de Krone et Amazone suivront dans l'édition de novembre.**

Ueli Zweifel

Bien que l'année en cours reste quelque peu en retrait par rapport à 2008 – une année record – les trois entreprises tirent un bilan très positif grâce à une demande débordante en provenance d'Europe de l'Est. D'une manière générale, le marché a retrouvé une certaine mesure après cette période de surchauffe en raison des problèmes de liquidités que cela a entraîné.

Ces trois maisons ont créé, avec Rauch, Lemken et Kuhn, l'entreprise CCI (Compétence Center Isobus). Son objectif: peaufiner le standard Isobus de façon à ce que leurs machines disposent toutes du même accès isobus et que les compatibilités soient totales.

La filiale de Grimme nommée Grimme Solutions GmbH est une entreprise gé-

nérale proposant des solutions individuelles dans le domaine des chaînes de production pour les pommes de terre.

**Rexor 620:** Dérivées des récolteuses totales à pommes de terre, Grimme a mis sur le marché, il y a quelques années, des récolteuses totales à betteraves sucrières avec le modèle Maxtron 620 équipé d'un train roulant à chenilles. À l'occasion de cette manifestation, Grimme a présenté l'effeuilleuse à hautes performances FM300, qui ne procède pas au décolletage, mais seulement à l'effeuillage, une solution positive en termes de rendement. De plus, les propriétés de la machine sur terrains en pente ont été améliorées, le train roulant pouvant être décalé de 40 cm vers l'extérieur.

En dépit des avantages importants du train roulant à chenilles, quant à la préservation du sol et à la possibilité d'augmenter la largeur de la voie de

convoiement et de l'unité de nettoyage, Grimme revient au train roulant à roues avec sa récolteuse totale Rexor 620. Ce train roulant à roues offre toutes les options en matière de guidage avec articulation centrale et essieux orientables (marche en crabe comprise). La documentation revendique un rayon de braquage de 7,5 m seulement. Un dispositif «oscillant, actif et dynamique» veille à un équilibrage parfait de la machine dans chaque situation, que ce soit lors des déplacements ou de l'arrachage. Pour cela, des capteurs d'inclinaison déterminent l'évolution de la répartition des charges entre les essieux avant et arrière lors du remplissage de la trémie. Afin de compenser ce déséquilibre, l'essieu arrière est relevé hydrauliquement. L'essieu avant est directement fixé sur le châssis principal et ne peut se déplacer. Ce mode de construction permet d'augmenter de 70 % l'espace pour le passage des betteraves sous l'essieu avant, ce qui améliore nettement le débit de la machine. La Rexor 620 peut être équipée au choix de l'effeuilleuse à hautes performances FM 300 ou de la hacheuse en ligne FT 300.

Le système Speedmatic 40 permet à cette machine d'être la première récolteuse totale à betteraves autorisée à circuler 40 km/h.

**«Maxi-Beetverfahren»:** Par ailleurs, Grimme a présenté le nouveau procédé Maxi-Beet qui augmente les performances de plantage des pommes de terre et de légumes. Il consiste à augmenter la largeur de plantage de 1,8 m à 2,7 m. Toutes les machines, du billonneur au chargeur en passant par le séparateur de terre et la planteuse, sont conçus pour cette largeur de travail. L'augmentation des performances par rapport au système antérieur doit atteindre quelque 50 % et, grâce à la réduction des voies de passage, une surface de plantage utile supérieure de 10 % est atteinte dans les cultures maraîchères. Aucune des machines n'excède les 3,30 m de large pour les transports routiers.

**«Root-Runner»:** Pour les outils portés à l'avant et à l'arrière dans les cultures en lignes, Grimme a développé un dispositif de détection «Root Runner». Les signaux sont transmis au tracteur qui dispose d'un système électro-hydraulique de guidage, par le biais soit d'un moteur actionnant le volant, soit d'un dispositif ISOBUS. ■